

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



兗州煤業股份有限公司

YANZHOU COAL MINING COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代碼：1171)

海外監管公告

第四屆董事會第十七次會議決議公告

本公告旨在披露有關公司於2010年12月30日召開的第四屆董事會第十七次會議決議。

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.09(2)條的披露義務而作出。

兗州煤業股份有限公司（簡稱“兗州煤業”或“公司”）第四屆董事會（“董事會”）第十七次會議通知於2010年12月27日以書面送達或電子郵件方式發出，會議於2010年12月30日在山東省鄒城市公司總部召開。會議應出席董事12名，實際出席董事12名，符合《中華人民共和國公司法》等法律、法規、規章和公司《章程》的規定。

經出席會議的12名董事一致贊成，會議形成決議如下：

一、批准《關於選舉兗州煤業股份有限公司董事長、副董事長的議案》。

選舉李位民先生為公司第四屆董事會董事長，選舉王信先生為公司第四屆董事會副董事長。

公司原副董事長耿加懷先生因年齡原因，于近日向公司董事會提交了辭職報告，不再擔任公司董事、副董事長職務。公司董事會謹此對耿先生在任期內為公司作出的貢獻致謝！

二、批准《關於增加兗州煤業澳大利亞有限公司股本投資的議案》。

兗州煤業以自有資金增加全資子公司兗州煤業澳大利亞有限公司（簡稱“兗煤澳洲公司”）股本投資9.09億澳元（約人民幣59億元，佔公司按中國會計準則計算2009年

度經審計淨資產值人民幣 283.57 億元的 20.81%)。本次增資完成後，兗煤澳洲公司的股本投資從 6400 萬澳元提高至 9.73 億澳元。

投資詳情請參見公司發佈的日期為 2010 年 12 月 30 日的《海外監管公告——於其他市場公佈的資料》的公告。

三、批准《關於收購澳大利亞艾詩頓煤礦合資企業 30%股權的議案》。

批准兗煤澳洲公司的全資附屬公司出資 2.5 億美元（約人民幣 16.64 億元，佔兗州煤業按中國會計準則計算 2009 年度經審計淨資產值人民幣 283.57 億元的 5.87%），收購新加坡萬邦集團通過其澳大利亞全資附屬公司所持有的艾詩頓煤礦合資企業 30%股權。收購完成後，公司將控制艾詩頓煤礦合資企業 90%權益。授權吳玉祥董事有權確定、簽署、修訂與本次收購交易相關的法律文件，並負責辦理具體事宜。

兗煤澳洲公司於 2009 年 12 月收購了澳大利亞菲利克斯資源有限公司 100%股權。菲利克斯資源有限公司通過全資子公司控制艾詩頓煤礦合資企業 60%股權。艾詩頓煤礦位於澳大利亞新南威爾士州獵人谷地區，距紐卡斯爾港西 95 公里。艾詩頓煤礦包括一個露天礦井和一個井工礦井，原煤生產能力 520 萬噸/年。煤質為低灰、高發熱量的半軟焦煤和優質動力煤。根據澳大利亞 JORC 標準評估，艾詩頓煤礦的煤炭總儲量為 9,650 萬噸，其中露天礦井儲量為 4,910 萬噸，井工礦井儲量為 4,740 萬噸。

本次收購尚需取得國家發改委、商務部和澳大利亞外國投資審查委員會等主管機構的批准。

四、批准《關於出售澳大利亞米諾華煤礦合資企業 51%股權的議案》

批准兗煤澳洲公司的全資附屬公司以 2.01 億澳元（約人民幣 13.22 億元，佔兗州煤業按中國會計準則計算 2009 年度經審計淨資產值人民幣 283.57 億元的 4.66%），向日本雙日會社在澳大利亞的附屬公司，出售米諾華煤礦合資企業 51%股權。

兗煤澳洲公司於 2009 年 12 月收購了澳大利亞菲利克斯資源有限公司 100%股權，菲利克斯資源有限公司通過全資子公司控制米諾華煤礦合資企業 51%股權。米諾華煤礦位於澳大利亞昆士蘭州中部的博文盆地，距格拉斯通港 420 公里。米諾華煤礦為露天煤礦，原煤生產能力 280 萬噸/年。根據澳大利亞 JORC 標準評估，米諾華煤礦的煤炭總資源量為 7,600 萬噸，儲量 2.360 萬噸，產品為動力煤。

該項交易是日本雙日會社根据公司收购菲利克斯资源有限公司前有关合资协议约定而行使优先购买权。有关详情请见公司公布的日期为 2009 年 12 月 13 日《兗州煤業股份有限公司重大资产购买报告书（修订稿）》。

五、批准《關於參股設立陝西未來能源化工有限公司的議案》。

批准兗州煤業與兗礦集團有限公司等公司共同投資設立陝西未來能源化工有限公司（簡稱「未來能源公司」，以工商登記部門最終核准的名稱為准）。兗州煤業以自

有資金出資人民幣 13.5 億元（佔公司按中國會計準則計算 2009 年度經審計淨資產值人民幣 283.57 億元的 4.76%），出資比例為 25%。

授權公司李位民董事代表兗州煤業，確定並簽署關於出資設立未來能源公司的《合資合同》和《章程》，有權在董事會審批權限內，根據實際情況對《合資合同》和《章程》做出必要修改，負責辦理出資、工商登記等相關事宜。

未來能源公司將主要負責在陝西省投資的煤制油項目和配套煤礦（陝西榆神礦區金雞灘煤礦）的開發工作。本議案涉及關聯交易，四名關聯董事回避表決，其餘八名非關聯董事一致贊成。獨立董事發表了同意意見。

公司將于簽署《合資合同》後，另行按監管規定發佈臨時關聯交易公告。

六、批准《關於向兗煤荷澤能化有限公司提供委託貸款的議案》。

批准兗州煤業向控股 98.33%的兗煤荷澤能化有限公司提供委託貸款人民幣 17 億元，貸款期限 5 年，年利率為 5.96%（隨人民銀行基準利率變動而同步調整）。貸款用途為趙樓煤礦綜合利用電廠項目一期工程的建設及費用支出。

七、批准《兗州煤業股份有限公司關於山東證監局〈行政監管措施決定書〉的整改方案》。

八、批准《關於修訂兗州煤業股份有限公司〈章程〉的議案》，提交公司 2011 年度第一次臨時股東大會審議。

公司《章程》的修訂詳情請參見公司 2011 年度第一次臨時股東大會通知。

九、通過《關於修訂〈兗州煤業股份有限公司股東大會議事規則〉的議案》，提交公司 2011 年度第一次臨時股東大會審議。

《兗州煤業股份有限公司股東大會議事規則》的修訂詳情請參見公司 2011 年度第一次臨時股東大會通知

十、通過《關於修訂〈兗州煤業股份有限公司董事會議事規則〉的議案》，提交公司 2011 年度第一次臨時股東大會審議。

《兗州煤業股份有限公司董事會議事規則》的修訂詳情請參見公司 2011 年度第一次臨時股東大會通知

十一、批准設立兗州煤業第四屆董事會提名委員會。

兗州煤業第四屆董事會提名委員會由李位民、翟熙貴、李維安三位董事組成，李維安先生擔任提名委員會主任。

十二、批准設立兗州煤業第四屆董事會戰略與發展委員會。

兗州煤業第四屆董事會戰略與發展委員會由李位民、王信、陳長春、吳玉祥、李維安五位董事組成，李位民先生擔任戰略與發展委員會主任。

十三、通過《關於討論審議更換境外核數師的議案》，提交公司 2011 年度第一次臨時股東大會審議。

為保持境外審計的連續性，董事會建議改聘京都天華（香港）會計師事務所為公司境外會計師，任期至公司 2010 年度股東周年大會結束時止。

2010 年 11 月 23 日，公司原境外會計師均富會計師行被均富國際會計師事務所正式終止成員所資格。均富會計師行已更名為莊柏會計師行，與另一家會計師行合併業務。2010 年 12 月 27 日，公司收到莊柏會計師行辭任函，表示不再擔任公司境外會計師，自 2010 年 12 月 30 日起生效。

2010 年 11 月 3 日，均富國際會計師事務所宣佈委任京都天華會計師事務所為香港新的成員所。

十四、批准召開兗州煤業股份有限公司 2011 年度第一次臨時股東大會。

承董事會命
兗州煤業股份有限公司
董事長
李位民

中國山東省鄒城市
2010 年 12 月 30 日

於本公佈日期，公司董事為李位民先生、王信先生、石學讓先生、陳長春先生、吳玉祥先生、王新坤先生、張寶才先生及董雲慶先生，而本公司的獨立非執行董事為濮洪九先生、翟熙貴先生、李維安先生及王俊彥先生。